

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Sie haben die richtige Entscheidung getroffen. Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres TELME Mobiltelefons!

Lieferumfang: Mobiltelefon, Ladekabel, Akku, Bedienungsanleitung, Tischlader

1 BEDIENELEMENTE

Lautsprecher

Display (= Bildschirm)

Pfeiltasten

- im Bereitschaftsmodus:
 - : Favorit (voreingestellt: Wecker)
 - : Einstieg in Telefonbuch
- Im Menü und im Telefonbuch: blättern
- Abheben/OK/Anruferliste**
 - Telefonieren: Nummer eingeben und drücken
 - eingehenden Anruf annehmen: drücken
 - im Menü: Auswahl bestätigen
 - In Bereitschaft: Einstieg in Anruferliste (gewählte, angenommene, versäumte Anrufe)

Anrufbeantworter-Taste

- Lange drücken zum Verbinden mit Anrufbeantworter/Mobilbox

- Taste

- im Bereitschaftsmodus:
 - Lang drücken: Gerät stummschalten/ lautschalten
 - 2-mal drücken: + (internationale Vorwahl, z.B. +49 für Deutschland)
 - bei SMS: Sonderzeichen (., ' ; ; ! " @ _ ~ & + - () < > [] { } % = / \ # * \$ % ...)

- Taste

- bei SMS: Leerzeichen

- Taste

- bei SMS: Umschalten zwischen Groß- und Kleinschreibung und Ziffern

Tischlader



16 SICHERHEITSHINWEISE

Mobiltelefon in **Krankenhäusern** bzw. in der Nähe von medizinischen Geräten ausschalten. Es sollte ein Mindestabstand von 20 cm zwischen Herzschrittmacher und eingeschaltetem Telefon eingehalten werden.

Lenken Sie nie gleichzeitig ein **Fahrzeug**, während Sie das Mobiltelefon in der Hand halten. Beachten Sie die jeweiligen nationalen Gesetze und Verkehrsordnungen.

Während Sie sich im **Flugzeug** aufhalten, ist das Mobiltelefon auszuschalten.

In der Nähe von **Tankstellen** und anderen Orten mit explosiven Gütern ist das Mobiltelefon auszuschalten.

Mit der **LED-Taschenlampe** niemals Menschen oder Tieren in die Augen leuchten! (Schutzklasse 3)

SAR-Wert: Der von der EU festgelegte Maximalwert beträgt 2.0W/kg. Dieses Modell hat maximal 0,343W/kg.

17 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieses Mobiltelefon ist robust und für den mobilen Einsatz vorgesehen. Es ist dennoch vor **Feuchtigkeit (Regen, Badezimmer..)** und **Stößen** zu schützen. Setzen Sie es nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung des Produktes. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. elektrischem Schlag, Brand etc. verbunden. Das Produkt darf nicht geändert, umgebaut oder das Gehäuse geöffnet werden.

Das **Steckernetzteil** ist nur für den Betrieb an einer haushaltsüblichen **Netzsteckdose des öffentlichen Stromnetzes mit 230 Volt/ 50 Hz (10/16A) Wechselspannung** geeignet.

18 TECHNISCHE DATEN:

Dual band GSM 900/1800MHz Akku: Li-Ion 3.7V / 1000mAh
 Abmessungen: 99x51x17mm Standby-Zeit: 320h
 Gewicht: 99g Gesprächszeit: 5h

Auflegen/Zurück/Löschen/Ein/Aus

- im Bereitschaftsmodus: Menü
- im Menü: zurück
- Eingabe löschen
- Gespräch beenden
- Ein/Aus: 2 sek. drücken

LED-Anzeige:

- neue Nachricht
- versäumte Anrufe
- blinkt: geringe Akkukapazität
- leuchtet: Ladegerät verbunden

Kamera

Taschenlampe

Kamerataste

- Kamera ein
- Auslöser

Notruftaste

Lautstärke &

- Ändern der Hörerlautstärke
- bei eingehendem Anruf: Klingelstummmschalten

Akkudeckel

Taschenlampe

- Beleuchtung für Fotos in dunkler Umgebung



TELME

F200

Hotline: Deutschland: 0049 (0)180 1181 Österreich: 0043 (0)732 77 77 Schweiz: 0041 (0)8484 5000
 TELME Service Center Industrieallee 56 4020 Linz Austria www.telme.at Photo: S41348 DEUTSCH 1200_V1 TL 2010S

2 SIM-KARTE EINLEGEN

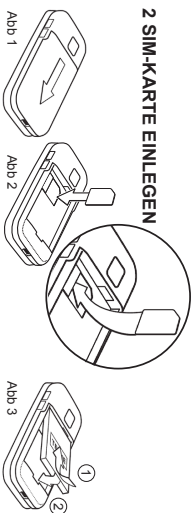
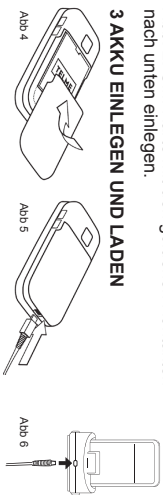


Abb. 1: Akkudeckel entfernen (wie abgebildet).
Abb. 2: SIM-Karte mit den goldenen Kontakten nach unten einlegen.

3 AKKU EINLEGEN UND LADEN



- Abb. 4: Akku einlegen (Goldkontakte: rechte Vorderseite).
- Abb. 4: Akkudeckel schließen: Deckel bis zum deutlichen Einrasten ("Klick") in die Verankerung schieben.
- Abb. 5: Ladekabel in die Buchse an der unteren Schmalseite des Telefons stecken, oder
- Abb. 6: in die Buchse auf der Rückseite des Tischladers
- Batteriesymbol auf Vorderseite leuchtet = Ladekontakt OK
- Während Ladung: Balken (Batterie) am Display läuft
- Akku voll: Balken steht
- Akku vor Inbetriebnahme mindestens 2 Stunden laden!

4 DIE SYMBOLE AM DISPLAY (BILDSCHIRM)

- Akkuanzeige
- Neues SMS
- Klingel aus
- Ohrhörer
- Versätmter Anruf
- Signalstärke
- Ausland (Roaming)
- Wecker ein
- Rufumleitung aktiv

5 ERSTE SCHRITTE

Telefon ausschalten: Ein-/Aus Taste 2 Sek. drücken.
Telefon einschalten: Ein-/Aus Taste 2 Sek. drücken.
Bei erstmaliger Verwendung einer neuen SIM-Karte muss nun der 4-stellige PIN Code (Personal Identification Number) eingegeben und mit bestätigt werden.

Der **PIN-Code** ist eine 4-stellige Zahlenkombination, die verhindert, dass andere Ihr Mobiltelefon einschalten können.
PIN-Code-Abfrage ausschalten: Im Menü **Einstellung** → **Sicherheitsstellungen** → **PIN** → **PIN-Aus**.

- **Einstieg ins Menü:**
- Taste drücken.
- Mit und durch die Menüpunkte blättern.
- Mit bestätigen.

Hinweis: Das Gerät *schaltet bei Inaktivität nach einiger Zeit die Beleuchtung aus. Um Beleuchtung wieder einzuschalten, betriebe Taste einmal drücken.*

Eingehender Anruf: Abheben: Taste drücken – Abweisen: Taste drücken

Gespräch beenden: Taste drücken.

Wählen: Geben Sie über die Zifferntastatur die Telefonnummer (inkl. Ortsvorwahl mit 0) ein → mit Anruf starten.

Wahlwiederholung: Taste drücken. Wählen Sie nun mit und aus der Anrufliste (gewählte Nummern, versätmte Anrufe und angenehme Anrufe) die gewünschte Nummer aus und starten Sie mit den Anruf.

Freisprechen: Während eines Gespräches/Anrufs ein-/ausschalten: **Option** → **Freisprechen**.

10 KAMERA

Foto aufnehmen: Kamerataste drücken → wenn Bildausschnitt OK, drücken, dann , zum Speichern.

Kamerainstellung: Einstellungen, Bildgröße, Weißabgleich

Fotogalerie/Bildanzzeige: Menü → Foto auswählen, mit zum nächsten Bild.

- Bildanzzeige: → **Option:** **Zeigen, Als MMS senden, Als Hintergrund verwenden, Für Kontakt verwenden**, (Telefonbucheintrag auswählen [Achtung: nur Kontakte, die auf dem Telefon, nicht auf der SIM-Karte, gespeichert sind].) Bei Anrufen dieser Person erscheint das ausgewählte Foto, **Umbenennen, Löschen, Alle Fotos löschen** (OK).

11 WERKZEUGE

- **Bluetooth:**
- **Einschalten:** Im Menü **Werkzeuge** → **Bluetooth** → **Bluetooth ein/aus**
- **Koppehn:** Im Menü **Werkzeuge** → **Bluetooth** → **Verbindungen** → **Audiodgeräte suchen** um nach neuen Geräten zu suchen → Gerät, das gekoppelt werden soll, auswählen Beim nächsten Einschalten von Bluetooth wird es automatisch gekoppelt.

Wecker:

In Bereitschaft: 1x drücken → **Ein-Aus**, um den Wecker ein-/auszuschalten → **Ändern** für Weckzeit und Wiederholung (Einmalig, Täglich, Individuell).
Läutenden Wecker abschalten mit . Stummuschalten mit (der Wecker klingelt nach einer Minute erneut).

6 TELEFONBUCH

Namen und Nummern speichern (immer mit internationaler Vorwahl, z.B. +49 für Deutschland, +43 für Österreich, +41 für Schweiz).

In Bereitschaft: 3x drücken (Bereitschaftsbildschirm: siehe Kapitel 5) → Menüpunkte: **Name suchen, Neuer Eintrag, Meine Nr, Notrufnummern** (NotrufNm speich., NotrufNm ändern, NotrufNmböschcn, Status), **Alles kopieren, Eintrag ändern, Löschen, Einstellungen**.

Telefonbucheintrag speichern (Name & Nummer):

Mit ins Menü → weiter zu **Telefonbuch:** → weiter zu **Neuer Eintrag:** → Name eingeben (Text-eingabe: siehe Kapitel 8, **SMS schreiben**), → Nummer eingeben, und mit Speichern.

Telefonbucheintrag suchen:

- Telefonbuch öffnen:
- Mit und durch die Einträge blättern.
- oder: Anfangsbuchstaben des Namens über die Tastatur eingeben (gegebenenfalls mit blättern). Erscheint der gesuchte Name, drücken Sie , um anzurufen.

7 NOTRUFFUNKTION

Sie können bis zu 5 Notrufnummern (Familie, Freunde, Blaulichtorganisatoren) speichern. Im Notfall werden durch langes Drücken der Notrufaste auf der Telefonrückseite diese 5 voreingestellten Nummern in der von Ihnen vorher gespeicherten Reihenfolge automatisch angerufen. Wird die erste Nummer nicht erreicht, wird automatisch die zweite Nummer angerufen. Wird die zweite Nummer nicht erreicht, wird automatisch die dritte Nummer angerufen, usw. (max. 3 Durchgänge mit 5 Nummern).
Während des Notrufs ertönt kontinuierlich ein Warnton, der Ihre Umgebung und den Angerufenen zusätzlich alarmiert.

12 ANDERERE FUNKTIONEN IN DEN EINSTELLUNGEN

- Mit ins Menü → weiter zu **Einstellung:** →
- **Töne und Signal:** Telefonprofil (z.B. „Lautlos“) ändern/einschalten und persönliche Einstellungen vornehmen.
- **Anklopfen:** Ein-/Ausschalten der Anklopf-Funktion (Bereich-richtung eines ankommenden Anrufs während eines Telefonats)
- **Netzauwahl:** **automatisch** oder **manuell** (automatische oder manuelle Auswahl des Mobilfunknetzes).
- **Favoriten** (): mit 1 Klick zu Ihrer wichtigsten Funktion
- **Automatisch Einschalten/Ausschalten**
- **Nr Anrufbeantworter:** Einstellung der Mailboxnummer
- **Sicherheitsstellungen:** Ein-/Ausschalten der PIN-Abfrage und des mit 1234 voreingestellten Telefoncodes.
- **Rücksetzen:** Telefon auf Werksinstellungen zurücksetzen

13 ENTSORGUNG

Entsorgung der Verpackung: Verpackungen und Packfahrmittel sind recyclingfähig und sollen der Wiederverwendung zugeführt werden.



Entsorgung von Akkus: Akkus und Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie sind gesetzlich verpflichtet, verbrauchte Akkus und Batterien zurückzugeben (bei örtlichen Sammelstellen oder im Fachhandel).



Entsorgung des Gerätes: Wenn dieses Produkt ausgedient hat, werfen Sie es bitte nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es für Umwelt zuliebe zu einem Werkstoff- oder Recyclinghof, wo Altgeräte angenommen und einer umweltgerechten Verwertung zugeführt werden.



Achtung: Nach 1 Minute unterbricht das Gespräch und die angerufene Person muss innerhalb 60 Sek. zurückrufen. (Um zu vermeiden, dass Ihr Notruf auf einer Mailbox landet).

Ist keine Notrufnummer gespeichert, das Guthaben auf Ihrer Wertkarte abgelaufen oder sind Sie unerlaubt in einem Fremdnetz (z.B. Roaming nicht freigeschaltet), so wird bei Drücken der Notrufaste 112 gewählt.

Notrufnummern speichern: Im Menü → **Telefonbuch** → **Notrufnummern** → **NotrufNm. speich.** → Notruf Nr (1-5) auswählen → aus Telefonbuch Kontakt auswählen → fertig
Achtung: Notrufnummer auswählen: Privat (Rückruf, wie oben beschrieben) oder offizielle Notrufnummer, z.B. Rettung, Polizei usw. (kein Rückruf erforderlich).

Notrufnummer Ein/Aus: Im Menü → **Telefonbuch** → **Notrufnummern** → **Status** → **Ein/Aus**.

Achtung: Wenn Sie **Notrufnummern** wie **Rettung, Polizei, Feuerwehr** etc. als **Notrufnummer** speichern wollen, müssen Sie dies vorher mit der jeweiligen Institution abklären. Es wird keine Haftung für eventuell entstehende Kosten übernommen, wenn Sie **irrtümlich anrufen**.

8 SMS NACHRICHTEN

SMS (Short Message Service) sind geschriebene Kurztitteilungen mit max. 160 Zeichen.

SMS empfangen: Ein kurzes Tonsignal und eine Meldung am Display informieren über eine eingegangene SMS. Mit können Sie die Nachricht sofort lesen oder über das Menü → **Nachrichten** → **SMS** → **Empfangene SMS** in die Liste der bereits empfangenen Nachrichten einsehen.

14 HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

- **Bildschirmzeit:** „SIM-Karte einlegen! Nur 112 möglich“: Prüfen Sie die Einsteckrichtung der SIM-Karte.
- **Anruf fehlgeschlagen:** Überprüfen Sie die gewählte Telefonnummer und Ortsvorwahl nochmals auf Ihre Richtigkeit. (Vorwahl eingeben?)
- **Die Anzeige am Bildschirm ist leerschwartz:** Telefon befindet sich im Energiesparmodus (beliebige Taste drücken für Bereitschaftsbildschirm) oder ist abgeschaltet (-Taste 2 Sekunden lang drücken, um Telefon einzuschalten).
- **Mobiltelefon reagiert nicht:** Akku entfernen, wieder einsetzen und Gerät einschalten. Wenn erneut keine Reaktion, wenden Sie sich bitte an das Servicecenter.
- Der Ladevorgang startet nicht: Kann einige Minuten dauern. Bei keiner Reaktion nach mehr als 10 Minuten, wenden Sie sich bitte an das Servicecenter.

15 DECLARATION OF CONFORMITY (DOC)

Hiermit erklären wir, Emporia Telecom Produktions- und Vertriebs-GmbH & Co.KG, dass die Bauart des nachfolgend bezeichneten Gerätes den unten genannten einschlägigen EG-Richtlinien entspricht.

Artikelbezeichnung: Dual Band Mobile Phone Artikelnummer: F200
Einschlägige EU Richtlinien Funkanlagen/telekommunikationsrichtungen
R & TTE Directive: 1999/5/EC **CE 1313**

Harmonisierte ENFach- und Grundnormen: Safety-EN 60950-1:2006 +A11:2009
Der Artikel entspricht folgenden Normen: ENF/ETSI EN 301 489-1 V1.2.1 (2009-09)
Norm: EN300 330
ETSI EN 301 489-1 V1.7.1 (2006-10)
ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 (2006-11)
ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 (2006-04)
ETSI EN 301 511 V3.0.2 (2005-05)

Signet-
Eveline Papeier
General Manager
Issue date: 22.03.2011
Area of Issue: Untzhausen